

## DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Spoločníkom a Štatutárnemu orgánu spoločnosti C.I.M.A. Slovakia, S.R.O.,

Továrenská 1, 059 01 Spišská Belá k výročnej správe

v zmysle § 27 odsek 6 zákona

423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“)

Overila som účtovnú závierku spoločnosti C.I.M.A. Slovakia, S.R.O., Továrenská 1, 059 01 Spišská Belá (ďalej aj „Spoločnosť“) k 31. decembru 2017, uvedenú v priloženej výročnej správe spoločnosti C.I.M.A. Slovakia, S.R.O., Továrenská 1, 059 01 Spišská Belá ku ktorej som dňa 15. júla 2018 vydala správu nezávislého audítora z auditu účtovnej závierky v nasledujúcom znení:

Správa z auditu účtovnej závierky

### Názor

Uskutočnila som audit účtovnej závierky spoločnosti C.I.M.A. Slovakia, s.r.o., Továrenská 1, 059 01 Spišská Belá, IČO 36481505, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2017, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

**Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti C.I.M.A. Slovakia, s.r.o., Továrenská 1, 059 01 Spišská Belá k 31. decembru 2017 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).**

### Základ pre názor

Audit som vykonala podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od spoločnosti C.I.M.A. Slovakia, S.R.O., Továrenská 1, 059 01 Spišská Belá sme nezávislí podľa ustanovení zákona o štatutárnom audite týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého



pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

#### Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Mojou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

#### **I. Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov**

##### **Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe – dodatok správy nezávislého audítora**

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade

s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdila som, či výročná správa spoločnosti C.I.M.A. Slovakia, S.R.O., Továrenská 1, 059 01 Spišská Belá obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

**Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa môjho názoru:**

- informácie uvedené vo výročnej správe spoločnosti C.I.M.A Slovakia, S.R.O., Továrenská 1, 059 01 Spišská Belá zostavenej za rok 2017 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré som získala počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme dostali po dátume vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by som mala uviesť.

20 . december 2018

Ing. Mária Schreterová, Kukučínova 26, 060 01 Kežmarok  
Audítor SKAU č. licencie 533



Ing. Mária Schreterová, audítor SKAU č. licencie 533



# ***Výročná správa za rok 2017***



## ***OBSAH***

1. Profil spoločnosti
  - 1.1. Základné údaje
  - 1.2. Orgány spoločnosti
  - 1.3. Predmet činnosti
2. Vývoj spoločnosti
3. Organizačná štruktúra spoločnosti
4. Zamestnanosť v spoločnosti
5. Významní dodávatelia a odberatelia
6. Majetok a záväzky
7. Výnosy a náklady
8. Návrh na rozdelenie zisku
9. Iné dôležité informácie
10. Účtovná závierka
11. Správa audítora o overení účtovnej závierky

## 1. PROFIL SPOLOČNOSTI

### 1.1. Základné údaje

**Obchodné meno:** C.I.M.A. Slovakia, s.r.o.  
**Právna forma:** Spoločnosť s ručením obmedzeným  
**Sídlo:** Továrenská 1, 059 01 Spišská Belá  
**IČO:** 36 481 505  
**DIČ:** 2020020398  
**IČ DPH:** SK2020020398  
**Registrácia:** Obchodný register Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka číslo: 13695/P  
**Deň v zniku:** 17.6.2002  
**Deň zápisu:** 10.9.2002  
**Základné imanie:** 49 790,87 €

### SPOLOČNÍCI:

**Obchodné meno:** BELFIN S.P.A.  
**Sídlo:** Via Piave 66, Busnago, Talianska republika  
**Výška vkladu:** 48 795,06 €  
**Rozsah splatenia:** 48 795,06 €

**Obchodné meno:** Rita Bellazzi  
**Sídlo:** Via Volta n. 25, Monza, Talianska republika  
**Výška vkladu:** 995,81 €  
**Rozsah splatenia:** 995,81 €

## *1.2. Orgány spoločnosti*

### **ŠTATUTÁRNY ORGÁN:**

#### **Konatelia:**

**Meno a priezvisko:** Claudio Bellazzi

**Bydlisko:** Via A. Volta 54, Monza, Talianska republika

**Meno a priezvisko:** Sergio Bellazzi

**Bydlisko:** Via Della Birona 71, Monza, Talianska republika

**Meno a priezvisko:** Rita Bellazzi

**Bydlisko:** Via Volta n. 25, Monza, Talianska republika

#### **Konanie menom spoločnosti:**

Za spoločnosť koná a podpisuje konateľ samostatne a to tak, že k obchodnému menu spoločnosti pripojí svoj vlastnoručný podpis.

**Valné zhromaždenie:** tvoria ho všetci spoločníci. Je najvyšším orgánom spoločnosti. Valné zhromaždenie menuje a odvoláva konateľov spoločnosti, ktorí sú jej výkonnými orgánmi.

**Generálny manažér:** Massimo Silvetti

Generálny manažér na základe všeobecnej plnej moci udelennej konateľom spoločnosti riadi organizáciu po ekonomickej a výrobnnej stránke.

### *1.3. Predmet činnosti*

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) v rozsahu voľnej živnosti
- kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľnej živnosti
- kovovýroba
- výroba výrobkov z plastov
- výroba výrobkov z gumy
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu a služieb v rozsahu voľných živností
- prieskum trhu
- výskum a jeho priemyselné a obchodné využitie zameraný na proces výroby
- výskum a vývoj v oblasti prírodných a technických vied

## 2. Vývoj spoločnosti

Hlavnou činnosťou spoločnosti je výroba tlmičov a pružín pre domáce spotrebiče, produktov pre automobilový priemysel a poľnohospodársky priemysel. Tieto výrobky sú dodávané na tuzemský trh, do krajín Európskej Únie a aj do tretích krajín.

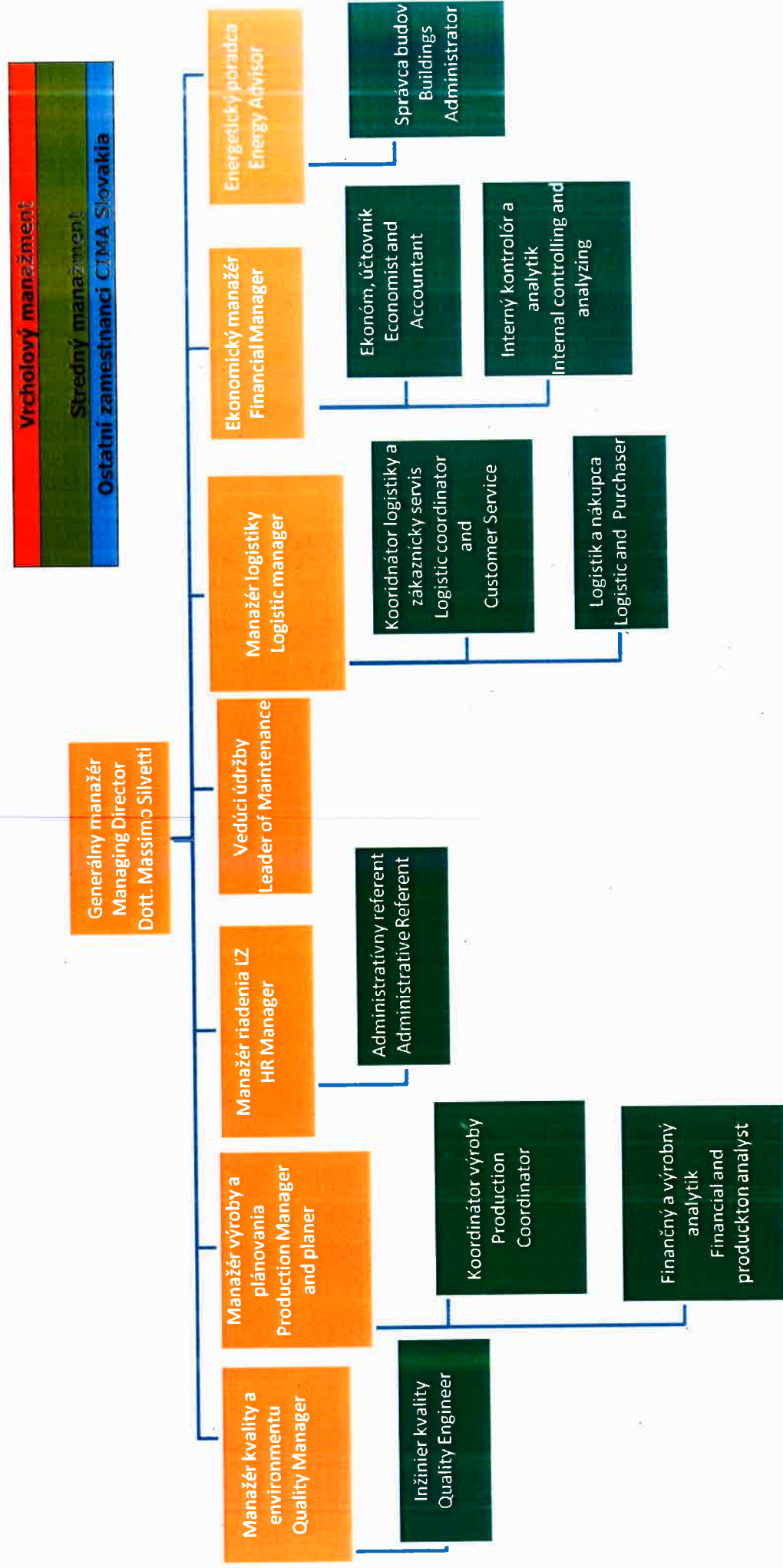
Medzi najvýznamnejších zákazníkov patria spoločnosti skupiny Whirlpool (Whirlpool Slovakia, spol. s r.o., INDESIT INTERNATIONAL CJSC Rusko, INDESIT COMPANY Polska Sp.z o.o., Whirlpool EMEA S.p.A., Indesit Company Beyaz Esya San. Ve Tic. A.S., Whirlpool UK Appliances Ltd., Whirlpool Polska Sp. Z o.o.), spoločnosti skupiny Bosh (BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A.S., OOO BSH Bytowije Pribory, BSH Electrodomésticos Espana S.A., BSH Household Appl. Manufacturing Pvt. Ltd., BSH Hausgeraetewerk Nauen GmbH) a ZF Friedrichshafen AG. V roku 2017 predstavuje 56 % celkového predaja pre zákazníkov skupiny Whirlpool. V porovnaní s rokom 2016 bol zaznamenaný mierny nárast podielu výnosov pre spoločnosti skupiny Whirlpool aj Bosh.

V roku 2017 predpokladáme nárast výkonov pre skupinu Whirlpool aj BSH. Celkovo plánujeme mierne navýšenie výkonov oproti roku 2016.

Cieľom spoločnosti je získavanie nových zákazníkov, obnova strojového parku, zvyšovanie produktivity práce a rozvoj automobilového sektora.

Manažment spoločnosti verí, že odhodlanie a spoločné úsilie bude v nasledujúcom roku prinášať pozitívne výsledky, stanovené ciele sa podarí naplniť a C.I.M.A. Slovakia, s.r.o. aj naďalej bude stabilnou a prosperujúcou spoločnosťou.

### 3. Organizačná štruktúra



#### 4. Zamestnanosť

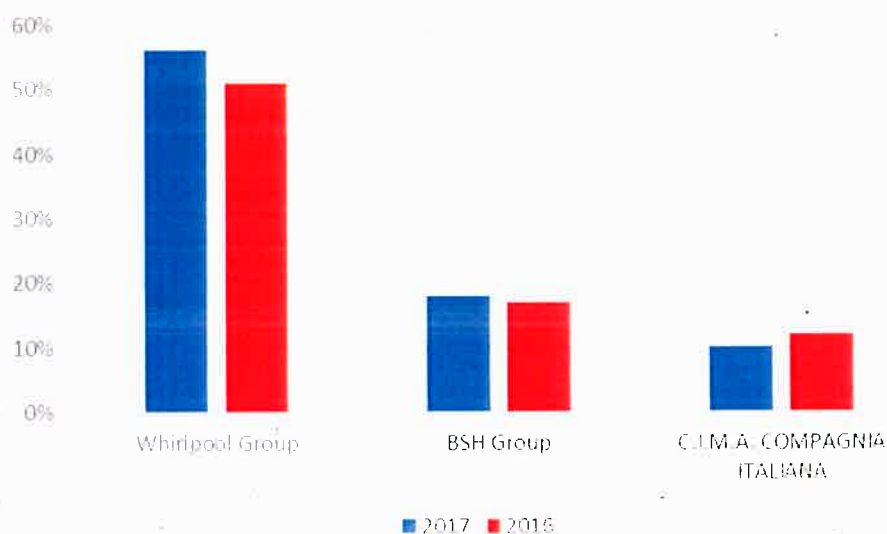
| ZAMESTNANOSŤ                 |          |          |          |
|------------------------------|----------|----------|----------|
| Ukazovateľ                   | rok 2017 | rok 2016 | rok 2015 |
| Počet zamestnancov k 31.12.  | 108      | 110      | 117      |
| Priemerný počet zamestnancov | 110      | 113      | 116      |
| Mzdové náklady v tis. €      | 997 915  | 943 001  | 939 358  |

#### 5. Významní dodávateľia a odberatelia

Hlavní odberatelia a ich podiel na celkových tržbách

| Názov a právna forma odberateľa | Podiel na tržbách |      |
|---------------------------------|-------------------|------|
|                                 | 2017              | 2016 |
| Whirlpool Group                 | 56%               | 51%  |
| BSH Group                       | 18%               | 17%  |
| C.I.M.A. COMPAGNIA ITALIANA     | 10%               | 12%  |

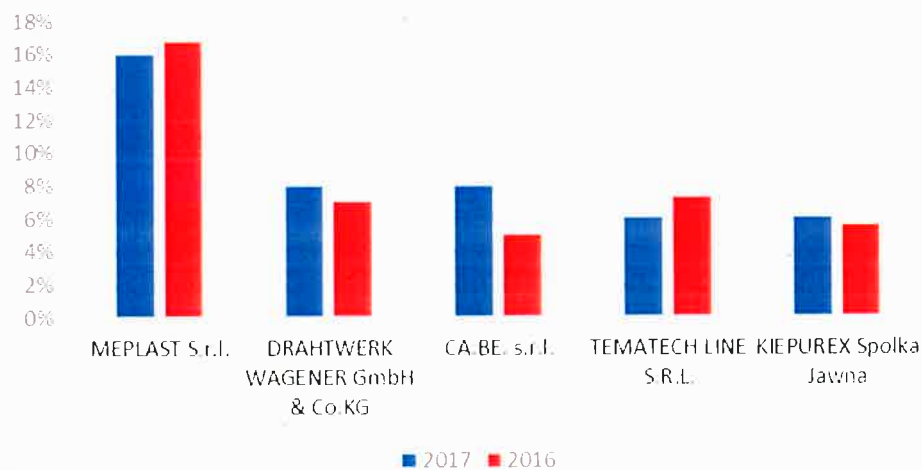
Podiel na tržbách



## Hlavní dodávateľa a ich podiel na celkových dodávkach

| Názov a právna forma dodávateľa | Podiel na dodávkach |      |
|---------------------------------|---------------------|------|
|                                 | 2017                | 2016 |
| MEPLAST S.r.l.                  | 16%                 | 17%  |
| DRAHTWERK WAGENER GmbH & Co.KG  | 8%                  | 7%   |
| CA.BE. s.r.l.                   | 8%                  | 5%   |
| TEMATECH LINE S.R.L.            | 6%                  | 7%   |
| KIEPUREX Spolka Jawna           | 6%                  | 6%   |
| C.I.M.A. COMPAGNIA ITALIANA     | 6%                  | 11%  |

## Podiel na dodávkach



**6. Majetok a záväzky**

| Súvaha k 31.12. (v EUR)     |                   |                   |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|
| Ukazovatele                 | rok 2017          | rok 2016          |
| Neobežný majetok            | 6 923 570         | 7 650 895         |
| Dlhodobý nehmotný majetok   | 51 991            | 96 343            |
| Dlhodobý hmotný majetok     | 6 840 045         | 7 523 018         |
| Dlhodobý finančný majetok   | 31 534            | 31 534            |
| Obežný majetok              | 5 124 830         | 5 815 985         |
| Zásoby                      | 1 276 121         | 1 448 174         |
| Dlhodobé pohľadávky         | 55 474            | 54 367            |
| Krátkodobé pohľadávky       | 3 788 344         | 4 310 652         |
| Finančné účty               | 4 891             | 2 792             |
| Časové rozlíšenie aktív     | 13 383            | 3 627             |
| <b>AKTÍVA SPOLU</b>         | <b>12 061 783</b> | <b>13 470 507</b> |
| Vlastné zdroje krytia       | 3 071 947         | 3 142 067         |
| Základné imanie             | 49 791            | 49 791            |
| Kapitálové fondy            | 0                 | 0                 |
| Fondy zo zisku              | 10 299            | 10 299            |
| HV minulých rokov           | 2 881 977         | 2 946 951         |
| HV za bežné účtovné obdobie | 129 880           | 135 026           |
| CUDZIE ZDROJE KRYTIA        | 8 989 836         | 10 328 440        |
| Rezervy                     | 37 866            | 32 247            |
| Dlhodobé záväzky            | 1 152 171         | 1 715 158         |
| Krátkodobé záväzky          | 4 382 247         | 4 707 968         |
| Bankové úvery               | 3 417 552         | 3 873 067         |
| ČASOVÉ ROZLIŠENIE PASÍV     | 0                 | 0                 |
| <b>PASÍVA SPOLU</b>         | <b>12 061 783</b> | <b>13 470 507</b> |

## 7. Výnosy a náklady

| Ukazovatele                                   | rok 2017   | rok 2016   |
|-----------------------------------------------|------------|------------|
| Výnosy z hospodárskej činnosti spolu          | 14 840 535 | 17 309 839 |
| Tržby z predaja tovaru                        | 144 395    | 109 359    |
| Tržby z predaja vlastných výrobkov            | 10 147 118 | 10 343 567 |
| Tržby z predaja služieb                       | 307 970    | 496 106    |
| Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob         | 118 468    | -39 878    |
| Tržby z predaja DHM, DNM a materiálu          | 542 565    | 747 217    |
| Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti        | 3 580 019  | 5 653 468  |
| Náklady na hospodársku činnosť                | 14 467 955 | 16 884 647 |
| Náklady na obstaranie predaného tovaru        | 125 927    | 77 669     |
| Spotreba materiálu, energie                   | 6 578 890  | 6 335 658  |
| Služby                                        | 1 267 014  | 1 586 939  |
| Osobné náklady                                | 1 409 231  | 1 307 932  |
| Dane a poplatky                               | 40 456     | 41 466     |
| Odpisy a opravné položky k DHM a DNM          | 1 100 727  | 1 042 542  |
| Zostatková cena predaného DM a materiálu      | 621 171    | 773 692    |
| Opravné položky k pohľadávkam                 | -19 151    | 0          |
| Ostatné náklady na hospodársku činnosť        | 3 343 690  | 5 718 749  |
| Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti | 372 580    | 425 192    |
| Pridaná hodnota                               | 2 746 120  | 2 908 888  |
| Výnosy z finančnej činnosti spolu             | 183        | 0          |
| Výnosové úroky                                | 1          | 0          |
| Kurzové zisky                                 | 182        | 0          |
| Ostatné výnosy z finančnej činnosti           | 0          | 0          |
| Náklady na finančnú činnosť spolu             | 207 848    | 230 594    |
| Nákladové úroky                               | 149 762    | 171 702    |
| Kurzové straty                                | 89         | -6         |
| Ostatné náklady na finančnú činnosť           | 57 997     | 58 898     |
| Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti    | -207 665   | -230 594   |
| Výsledok hospodárenia z ÚO pred zdanením      | 164 915    | 194 598    |
| Daň z príjmov                                 | 35 035     | 59 572     |
| Daň z príjmov splatná                         | 42 739     | 81 681     |
| Daň z príjmov odložená                        | -7 704     | -22 109    |
| Výsledok hospodárenia za ÚO po zdanení        | 129 880    | 135 026    |

## **8. Návrh na rozdelenie zisku**

*Návrh na rozdelenie zisku z roku 2017:* na základe zápisnice z Valného zhromaždenia zo dňa 7.9.2018 bude zisk vo výške 129.880,30 € preúčtovaný na nerozdelený zisk minulých rokov.

## **8. Iné dôležité informácie**

Spoločnosť vedie účtovníctvo v sústave podvojného účtovníctva v zmysle zákona o účtovníctve č. 431/2002 z.z.. Pri vedení účtovníctva postupovala podľa Postupov účtovania pre podnikateľov účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva schválených Opatrením MF SR č. 23054/2002-92.

Účtovníctvo je realizované vlastnými zamestnancami. Od 1.1.2014 spoločnosť používa softvérové vybavenie SAP Business One. Ocenenie majetku a záväzkov spoločnosti je v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. a Zákonom o dani z príjmov č. 535/2003 Z.z., pričom rešpektuje špecifické podmienky spoločnosti.

Ročná uzávierka bola riadne preskúmaná audítorom a majiteľmi spoločnosti v zmysle zákona o účtovníctve. Neboli zistené žiadne nedostatky vo vedení účtovníctva, ani medzi skutočným a účtovným stavom majetku a záväzkov.

Neexistuje podnik, ktorý zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za najväčšiu skupinu podnikov, pre ktoré je spoločnosť dcérskym podnikom.

Neexistujú podniky, v ktorých je spoločnosť neobmedzene ručiacim spoločníkom.

Spoločnosť nemá zriadenú organizačnú zložku v zahraničí.

Spoločnosť neúčtovala o nákladoch na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.

Spoločnosť neúčtovala o nadobudnutí vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií alebo obchodným podieloch materskej účtovnej jednotky.

Spoločnosť nemá negatívny vplyv na životné prostredie.